Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Friday June 12 1936

本報地址 The Chinese Times
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十五年六月十二號 星期五
孔子貳千四百八十七年 夏曆歲次丙子年四月廿三日

▲本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單·貨單·名片·入魚紙仔·信封面·信箋·券據·徵信錄·捐冊·及書籍等·名目太繁·恕未枚舉·均工作精美·印刷玲瓏·又接造笠巴圖章·計價特別相宜·仰祈留心賜顧是荷·

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外曾按日呈閱無論取閱久暫報費
均要先慮空函定閱細不率呈
本報司理部啓

▲特載▼

●黨府立法院通過五月五日宣布之憲法草案修正案全文(十一)

▲國民大會代表選舉法

第一章 總綱

第一條。本法依國民大會組織法第二條第貳項之規定制定之 第貳條 國民大會代表之總額爲壹千二百名 依左列各款分配之。㈠依區域選舉方法選出者六百六一五名。㈡依職業選舉方法選出者二百八十名。㈢依特種選舉方法選出者一百九拾九名。第三條。中華民國人民年滿廿歲。經公民宣誓者有選舉國民大會代表之權。第四條。有左列各款情事之一者。不得有選舉權。㈠背叛國民政府 經判決確定或尚在通緝中者。㈡曾服公務而有貪污行爲 經判決確定或尚在通緝中者。㈢褫奪公權者。㈣禁治產者。㈤有精神病者 ㈥吸用鴉片或其代用品者。第五條。每一選舉人不得有二個以上選舉權。於區域選舉及職業選舉均有選舉權者。應參加職業選舉。於特種選舉及職業選舉均有選舉權者應參加特種選舉。於職業選舉有二個以上選舉權者。任其擇定爲一個團體之選舉人。第六條。國民大會代表之選舉 以無記名單記法行之。其選舉票應載明國民政府所指定之候選人。全体姓名。由選舉人就中圈定一人。第七條。前條候選人 以得票比較多數者當選爲國民大會代表。票數相同須決定何人當選時 以抽籤定之。第八條。國民大會代表。依前條規定選足法定名額後。其他得票之候選人。按票數多寡 定其名次先後。爲國民大會代表候補人。其名額與當選人同。

第貳章 區域選舉

第九條。各省及直隸於行政院之市。依區域選舉方法應出國民大會代表之名額。依附表一之所定。第十條。各省國民大會代表分區選舉之。其選舉區之劃分及每區應出代表之名額 依附表二之所定。第拾壹條。各選舉區內各縣之鄉長鎮長。聯合推選候選人。其名額爲該區應出國民大會代表名額之拾倍。選舉區內如設有市者。由坊長參加推選。在無鄉長鎮長坊長之縣市或設治局。由其與鄉長鎮長坊長相同之人員。參加推選。第十二條。各選舉區候選人。應具有左列資格。㈠有選舉人之資格但其公民宣誓不以在該選舉區內舉行者爲限。㈡年滿廿五歲。㈢現爲該選舉區內之人民。第十三條。各選舉區由該區域選舉方法應出國民大會代表之名額。依附表一之所定。第十四條。各選舉區所推選之候選人。在大會代表名額之拾倍。呈報國民政府指定前得簽註意見。第十五條。各選舉區應出之國民大會代表。由各該區有選舉權人。依第六條之規定選舉之。第十六條。直隸於行政院之市。其國民大會代表候選之推選指定及代表之選舉。準用第十一條至第十二條及第拾五條之規定。

第叁章 職業選舉

第十七條。各省及直隸於行政院之市。其各種職業團體應出國民大會代表之名額。依附表三之所定 第十八條。自由職業團體國民大會代表之選舉。不分區域。其名額依附表四之所定。第十九條。參加選舉之職業團體。以在本法公布前依法成立者爲限。

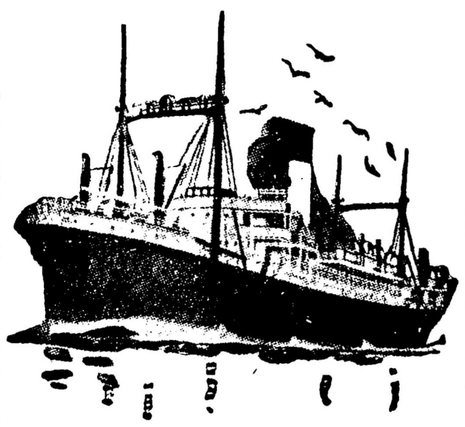
（未完）

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午后一時
開至晨早三時
（電話）矢慶壹三五

賛路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

貯欵銀行永無缺
華人之移殖海外也是因內地人口日增生計窮蹙故而遠涉其來加國原望有良機以得優美薪金且其大希望在年富力强時謀所以維護其家眷及早積厚資以享餘年若投資別業則動搖不穩常見誤投而蒙大損失者不少如是將多年血汗資一旦擲於虛牝豈不惜哉若擇穩實之銀行如本行者開壹貯戶蓄欵其處保永無虧缺之虞又常可提用得回利息貳釐
本行在滿地可雲高華域多利等埠常雇有適於任事之華員以接待各華客欲貯款者盡輿乎來

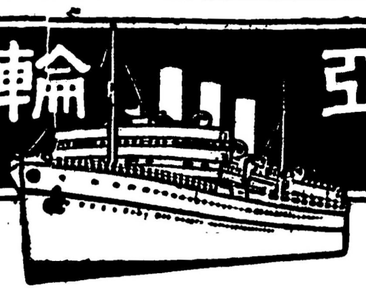
藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲域埠
六月七號 且路比利 五月十八號
七月五號 千地利士 六月十五號
八月二號 益臣 七月十三號
八月卅號 且路比利 八月十號
九月廿七號 千地利士 九月七號
十月廿五號 益臣 十月五號
船期紙印便函索即奉
二檯位七十五元
大艙位五十五元
以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

葉求茂代理詩不亞鉄路車紙
◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港
皇后船之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
船期印備
函索即奉
一切猪鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旄佈

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	六月廿七日
俄國皇后	七月十一日
日本皇后	七月廿五日
亞洲皇后	八月八日
坎拿大	八月廿二日
俄國皇后	九月五日

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司徒旄通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火打士
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B, C.

雲埠安均處理代號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C

馬禮崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

雲埠安均處理代號
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽
代打電報 取銀寫紙 不收電費

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES
美國郵船大來輪船公司

請搭總統船回國
諸君搭總統船返國。可享最完善之招待。如水路行程之穩固船行快捷。船位佈置齊備。福食優良。快暢適意。他如設置完善。樓梯新式寬大。有影畫戲。賣物場。吸烟室閱書房。又有聯歡會。與友作種種消遣。壹路快樂逍遙自在。足令諸君精神與身体爽快。倘蒙惠顧。特別歡迎。

最近由域埠開行船期
總統昃臣 六月廿日
總統麥堅尼 七月四日
總統加蘭 七月十八日
總統者付慎 八月一日

雲埠代理馬駿
Mar June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

雲高華代理中原興
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1966

華人客務司理馬德均
STANLEY MAR,
Chinese Passenger Agent
465 Howe Street

域埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備：如包物紙·厠紙·繩仔·信皮·紙筆墨·及學校用品·華友光顧·請留意焉
Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

雲高華埠
白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁葯
水每鎗四元
目錢印備函索即奉

本館特電

▲今晨接駐上海訪員來電云

●蔣介石電令陳濟棠調回入湘軍隊勿衝突。陳昨覆電求將予以軍隊北上之路。蔣以力勸西南不聽。調大軍駐長沙嚴防。另派飛機卅餘架集於漢口。

●寧黨府致電汪精衛。力勸之早日回國。

●上海市商會致電粵、桂、力勸勿進兵北上。釀成內戰。

●西南軍到集衡州者。共約四萬。

今晨接駐香港訪員來電云

●粵桂當局。一面出兵。一面招新兵。工人男女亦被誘迫入伍。

●昨有民團千餘調集樂昌。初以爲抗日守土。後知被騙內戰。相率逃散。被鎗斃百餘。

●陳、李、電北上軍隊。暫停駐於衡州。

●廣西增編新軍十餘營。聘用倭賊軍官數十名爲軍事顧問。趕速訓練。

●軍長余漢謀。及多數軍官。反對內戰。被陳濟棠扣留。總參謀長繆培南亦被撤職。

●閩軍奉命向粵邊西進。一集團軍第三軍長李揚敬。因回東江。

重要電訊

●粵桂檢查新聞

香港十日（卅）電。是夕關於軍事行動消息。西南當道檢查頗嚴。粵桂兩省當局已頒佈新聞令。

廣州當局承認桂軍已佔湘省衡陽。旬內軍當抵該處與桂軍合作云。

●寧軍與粵桂軍開火說

▲衡州是否被佔未有確訊

香港十二日（統一社）電。是日據未經証實消息稱。南京中央軍開始在湖南省衡州之南與粵桂軍交鋒云。

該訊又謂粵軍前向湖南衡州推進。湖南省爲寧府統治之地。至於衡州是否被粵桂軍佔領。未有確訊云。

●粵省公路最多說

南京十日電。此間政府交通部近曾公佈中國現有公路之里數。及將各省之公路比較。據稱。現有公路最多者爲廣東。共一萬一千一百公里。（每公里約合一英里之五）山東次之。共五千五百公里。廣西第三。共四千六百公里。廣東占。福建。江西。湖北。浙江。遼寧。又次之。每有公路約二千公里。夏寧。吉林。四川。黑龍江。熱河。察哈爾。河南。湖南。山西等省。則每有公路約二千公里。凡有公路之各省。計有河北。陝西。雲南。綏遠。甘肅。西藏。入省。青海共九百公里。西康九百公里。

中國各大城現有各種汽車。以上海爲最多。佔全數二分之一。香港。北平。天津。南京。杭州。廣川及青島次之。每有汽車約出一千全四千架云。

●西南軍北上倭爲後盾乎

上海十日電。現得有非常之消息。謂西南軍之北上。有日本之軍事顧問。訂購款項。及軍械爲之後盾。廣西軍隊。有日本飛機管駕。及軍事專家數人爲之訓練。且供給以充分之飲項及子彈。據滬台報社消息。仆福建之粵軍。自行衝突。廣州政府已趕調生力軍前往制止。據香港得由廣州洩出之消息。當道欲將廣西之營紙幣空頭買賣者。因紙幣現大跌價。食品市價。異常澎漲。苦力工人婦人。及學生。均被強迫徵調爲軍事服務云。

●西南欲誘過於蔣

▲謂內戰爆發蔣宜負責

香港十一日。美聯社電。是日西南要人致電蔣介石。曾電勸西南昨答覆蔣氏之勸告。因蔣介石西南政府遂下令停止調粵桂軍北上。西南要人停止調粵桂軍北上。宗旨爲抗日救國。蔣派兵堵截之。即不難發生內戰。且內戰爆發。則蔣宜負責云。

●繆培南蕭佛成稱病辭職

香港十日電。頃據日本同盟通訊社消息。現日西南要人林翼中暨粵季陸等。仆廣州磋商「抗日救國軍」向北出發事。及西南政府改組。陳濟棠所部第一集團軍之參謀長繆培南。以現日情形論。英法等國外交家擬停止制裁意大利。使國聯准意吞併亞國。同時擬將國聯規章修改。但意大利不得退出國聯。宜與國聯當局合作云。

●欲使西南取消要求

▲華北學生致電西南政委會

上海一日（美聯社）電。現日華北各大學學生欲使西南政府取消對粵府之要求。故致電西南政務委員會中人。勸其「用理性」不可妄動云。

●粵桂舉行抗日巡遊大會

香港十二日（統一社）電。廣州當道刻准學生作各街道演講抗日。明日廣州將舉行抗日巡遊大會。廣西省內各地亦已舉行抗日巡遊大會云。

●粵省米價高漲

▲當道准人民視察銀庫

香港十一日（美聯社）電。粵當道爲安定人心。以免發生經濟恐慌起見。是日特准各界人士視察政府銀庫。因人民多疑粵庫已空。所貯白銀多已不翼而飛也。又粵省法幣價格繼續低跌。而米價則高漲三成二。

●何鍵表示助蔣

香港十一日（美聯社）電。昨日雖據西南軍事當局稱。桂軍已佔領湖南衡州。但是日桂軍僅進抵洪橋。距湖南省南界卅英里。是日據華人消息。湖南省府主席何鍵刻表示贊助蔣之態度云。是日謠傳蔣介石部下將領已促蔣對西南用武。此爲粵閩戰之先兆云。

●粵、桂、軍停止前進說

香港十一日（美聯社）電。是日向北出發之粵桂軍在衡州南方與贛軍衝突後。西南政府當局即令粵桂軍停止前進云。

●擬在衡州北與粵桂軍對壘

▲蔣軍之戰略

上海十一日統一社電。是日據有威權方面消息。謂蔣介石暫令贛軍停止與粵桂軍交鋒。須俟粵桂軍過衡州後。方與之開火。因蔣氏以衡州以北一帶。多屬山嶺密佈之區。有險可守也。

●粵軍分三路出發

▲張瑞貴統粵軍向閩推進

上海十二日坎拿大社電。是日據南京訊。粵軍一師已與桂軍聯合突進湖南省。另有一支粵軍由粵北出發向江西省成武推進。同時又有粵省第一軍由張瑞貴統率者向福建推進云。

●粵漢鐵路停運客貨

上海十二日坎拿大社電。因西南調軍北上。故粵漢鐵路不通車。所謂不通車者。乃指停運客貨言。蓋車輛祇運軍隊也。

●取消制裁意大利

▲英將計劃送交法國

巴黎十一日美聯社電。是夕英當道將取消對意施用經濟制裁之計劃。咨送法國政府。求法當局贊成此計劃。

法當局以現日情形論。英法等國外交家擬停止制裁意大利。使國聯准意吞併亞國。同時擬將國聯規章修改。但意大利不得退出國聯。宜與國聯當局合作云。

萬員獎

品品品品

大机會！　大机會！　九一週年紀念會發行有獎入場券

六架新式自由車待領

一百種貴重獎品預賞

八十種娛樂任擇參加

舉行女皇競選助慶

▲每元四張▶

人人有得獎之机會

▲本會現徵中華女兒心貫助：待券出發勸納：

▲諸君熱心購券：除享受本會所屬一切慶會外：并有得獎之望：

▲女皇中選者：得榮遊英倫之旅行：

：：請購券投選以助慶

Golden Jubilee Queen Committee

本會舉辦金禧女黃人選主席 君炳女黃

快遞 外照 君俠駐黃員駐發

捷券 付埠 QUON WONG

546 Main St. Vancouver, B.C.

大機會！　九一週年值一回！

Maple-Leaf

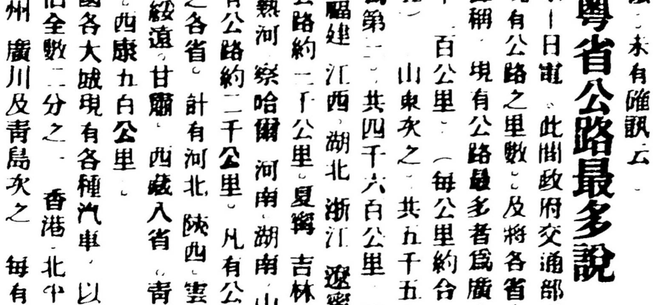
專賣貨歐新夫李步尾

MAPLE-LEAF 牛力歐猛 尾步李夫新史

順鋼並 堅一九之車以 造固三車運 貨而六身各 車省修費出 一順車產大合用：

力有強而潤之車身更 用：

以載運各物都合用：



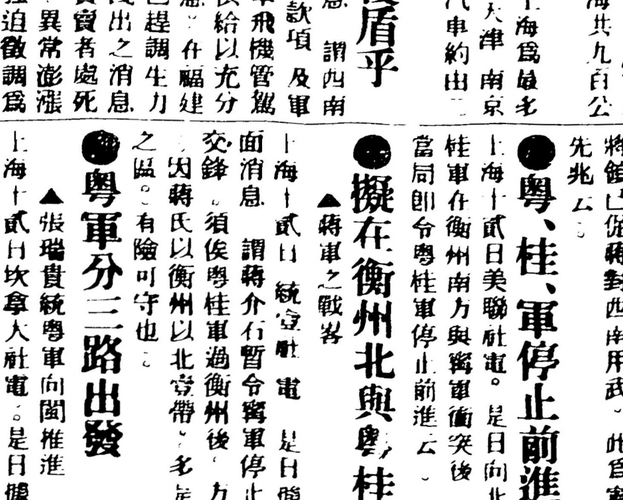
Chevrolet

矢和利

請諸君詳細考察本公司曾九及件机之項各產出年三六 模樣：是必悅意：如君等或有舊車欲換新車者：請即向所開列之各公司交易：十分歡迎：相宜爽安富：

至矢和利貨車之利便與平價綫：所有華友曾用過者：自知其好處：今更頒研究本年之款料及價目：本公司不惜工本：務使顧客悅意爲止：至充銀期：務使便富而利息從輕：

上圖是矢和利之半順送貨車



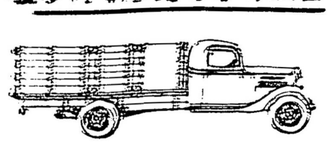
Stonehouse Motors Ltd.,
418 W. Georgia Street, Vancouver, B.C.
云埠左治街西四壹八市端考士摩托有限公司

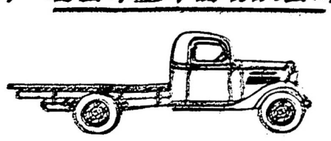
McDermott Motors Ltd.,
1200 W. Georgia Street, Vancouver, B.C.
云埠左治街西千二百號壹打勿摩托公司

Motor House Vic. Ltd.,
971 Yates St., Victoria, B.C
域多利埠摩托考南有限公司

McMillan Motors Ltd.,
North Vancouver, B.C.
北雲埠墨畔嗇有限公司

Trapp Motors Ltd.,
New Westminster, B.C.
二埠紐京摩托有限公司





体一信局廣告

啟者本信局專接理外洋滙兌書信銀兩爲利便外洋梓里接濟起見特設 總局在均安市環球店並分設支局在加屬各埠爲代理如蒙委托交收妥當快捷送到府上取回原赤任由尊意每百港銀扣佣壹毫銀貳元正未滿十元者免佣一概歡迎請照左列中西文住址寄付爲荷

▲滙豐銀行毫無折扣 ▼

HIGH YET & CO.
Quan On City, Yan Ping District, Canton, China
雲高華埠環義館鄭遠明
代理
古尾利市義合號鄭軍家
党件埠丕書餐館鄭濤聲
加屬處

恩平均安市體一信局啓

母味天

調味珍品

顏色：白
粉質：鬆
鹽份：少
鮮味：強

上海天一味母廠出品

Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E.
Phone Sey. 5671 Vancouver, B. C.

爲國貨而努力的：

廣萬生雜貨藥材商店

新到國貨。包羅萬有

新定價目。壓到最平

天一味母

質料最靚

批價最平

請予不信

試購一瓶

本埠新聞

●中山二中勸捐訊首誌

中山二區中學社害勸捐處、昨十一日十一日兩日。連續出發本埠。及二埠勸捐。由曹美定　林煥庭　黃宏業　林二合　李金洪。余萬和　王昆河　周金溢　周守愚　分別負責計捐英金五十元者、雷學溢公司。廿九元者林華元者阮維。余頌昌　軒尼公司。廿元者林華胡賢。十九元者李求。十元者賓來旅館。林啟甜　劉壽玻。李茂權。九元者馬善允。梁相　黃義　林德賢　黃慶　王水芳　李旭炳　李華煥　余益和。叁元者梁添池　方錦周　萬國公司。林壽卿　林惠拔　劉富昭　李周平。二元者馬達朝　孫棠　粵香館　楊永　馮壽。時花公司　新利。陳富華　劉潤開　方錦燿　雷宜銓　蕭渭棠　李漫龍。李萬添　劉居。陳勤芳。古秋　陳祖　楊鴻彰。劉祿勝。一元者馬顯　何玉南　李其　簡苗　陳國賢。陳垣　黃均和。劉華英。黃生連。方桂合。黃社蜜　李連。馬門閏　林榮　林燕銘　趙祥　孫芳華　李家順。李天助。林惠結。方星耀　黃文德　雷譚淑貞　殷允　蕭幹。劉抗　李帝樣　高顯基　梁桂生。余伯維　劉留　李嬌女士　劉壽康　楊國求　劉顯初　張華有　楊滿林　關水。五毛者陳賢。計三次共捐得七百餘元。全周守愚君。昨爲利便與同鄉接洽計。特遷寓寶來旅館。蒙館主人林煥庭、黃宏業兩君樂助免收旅費。尤見熱心云。

●一華軍官談俄國軍力

駐俄國莫斯科華人館事署武參事鄧文儀大佐。昨星期三日。假道此間乘輪船亞洲皇后號返俄。據對訪員談話稱。俄國常備軍有一百一拾二萬五千人。實爲世界冠。空軍實力亦不亞於人。所有飛機器具及裝配品。俱是最新式者。但可惜受相當訓練之航空人材。尚形缺乏。又謂俄國在本革命以前之封建制度生活。與最近之工藝學發展。尚未接連。惟其已向之逐漸前進。訪者間。日人在華北以武力次第侵佔頗速。俄人視之有無恐慌狀態。答。在俄國談之者甚少。此巨大之國家。準備保守領土。任何一強國不得侵擾其邊境云。聞鄧大佐告假三月。係由歐洲往美。然後來加返俄云。

●電卡公司多聘請工人

據卑詩電卡公司宣布。因公司老年僱員。今年有許多欲往英國一島一遊。是以要求暢假。因是之故。十月電卡之管卡及收票人員。俱是青年人。料爲人人所見聞。此係公司特別僱用以補缺者。近日僱用此等青年人共五十名。其中有二十四名係補缺暢假者。實則要求暢假者太多。以致公司暫時不能盡行允許。須全九月始能再行暢假。其餘十六名則爲準備以應付九十週年紀念之閘熟者。日下公司爲服務快捷計。已增多電卡數輛云。

●蔬菜推銷局來函照譯

本報今朝得接卑詩沿岸蔬菜推銷局書記丕打愼氏來函。茲譯之如左。

凡屬本局管理之蔬菜。非得本局之許可。每日下午九点全翌晨四点。又每逢星期日。及放假日全日。無論蔬菜種植家或推銷人皆不得運載。丕威　暮仔。即暮仔直徑廿寸半以下者。禁止推銷云。

●仔客安樓主賠償損失

去年九月七號。在加蘭護街七百六拾貳號漸增加。聞該會之發起人。曾遍遊全島探悉民情。是以立即準備步驟向中央政府請願要求將雲高華埃倫。分爲一獨立省。查雲高華埃倫殖民地。係創立於壹八四九年卑詩省殖民地則於一八五八年創立。雲高華埃倫與卑詩省聯合於一八六六年。及全壹八七壹年則加入大同盟爲一省。域多利亞爲省城。位仔雲島。全島面積一萬三千方里。據壹九二壹年之戶口報告。統計拾二萬零九百二拾二人。卑詩省之面積共三十七萬貳千六百三十方里。據一九二壹年戶口調查共六拾九萬四千貳百六十三人。

●卡技利僑校演劇器況

卡技利訊。卡技利華僑公立學校。于五月廿二晚八時。假座華人教會演白話劇以籌經費。是時中西人士。蒞場觀者貳百餘人。劇目「一覺回頭」。內分二大幕。飾演男女學生。黃北大、黃美平　李美春　古少豪　古少齡、謝美瑞　周子植、鱗鳳仙　黃錦倫。林愛維　黃北臻　林偉民　雷兆芳　與教員等。落力拍演、言語流利。動作純熟。表情妙肖。深得觀衆讚許。掌聲不絕。幕外加插中西歌樂。內容豐富。秩序井然。並得余耀棠、林賡堯　周龍興君等竭力辦理。該埠與鄰埠僑胞踴躍贊助。售票成績。約得銀壹百七十元。已將一元名譽券姓名及進支數公佈于華區云。

●鑛公司及學校被火燒

喜蘇頓埠十日電。此間昨晚得接無線電消息。仆晏呢惡士埠之鑛公司樓宇及學校。被火燃着。付之壹炬。聞係附近森林火燒、適有猛風吹至。因此遭火災。有自動救火隊來自亞列士庵埠。協助此間居民極力施救。以免燃及住宅。聞晏呢惡士埠。昔有居民約二千五百人。惟自加蘭比製鍊公司停止營業後。僅留居民數百人云。

●由加源源運牛入美國

美國巴令坎埠十一日電。據布鈴埠及蘇孖士埠兩處關員報告。自加美商約切實施行以來。由卑詩省運入美。經過該兩關口之牛類。有實際之增加。統計每星期約二十卡之多。其大部份係運往舍路及砵倫兩埠者。運往市卜頃埠亦復不少。蓋現在牛類入口稅。每磅減低一仙。除爲屠殺之用外。尚有數車良種之牛類運入云。

●一產四胎將因之發財

美國帕索埠十號電。西人卡士巴氏。業機器師。丁金每星期二十二元。其妻產生四小孩。每二十四小時須要供給每孩乳奶扳兩安士。昨卡士巴氏檢點乳奶單口。計每日需款十八元。但自該四小孩出世以來。電影公司及其他利用之爲宣傳者。每星期給與二百五十元。亦可謂幸運云。

●狗毛虫布滿鐵路奇聞

都郎度拾號電。來往那扶比及都城附近跑馬盤基夫人。岑江　馬官宦　洪燦逢　章寶　林月嬌女士　楊興　黃培　楊鈴　謝明　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦

各埠新聞

●域埠中華會館會議紀

域埠訊。本埠中華會館。于昨十一晚九時。仆禮堂召集會議。由李豪伯主席。饒初義　議決妥案數件。始宣告散會云。

●域埠抗日會首次會議

域埠訊。本埠抗日救國會　經方將軍指導成立。昨十日開第一次會議。由尤永增任臨時主席。由各委互選常委及各部部長。計富選常委爲關元恩　馬呈瑞　尤永增。總務部正副部長李卓明　林小唐。宣傳部正副部長劉光祖　余超中。婦女部正副部長劉光蔚　黃光漢　財政股長馬盼亮　借會館爲辦公地址。推方將軍爲名譽會長。通電擁護抗日。徵收會員費。委員捐臨時費。當場捐得數十元。并組織徵求會員徵求隊。議至十一時餘始散會云。

●擬使雲島爲獨立省說

域埠十日電。昨晚此間發現一新組織。爲雲高華埃倫省會。其目的在使雲高倫成爲一獨立省。代表域埠前任省議員歷氏。係該會之組織人。已設立辦事處。廣播宣傳該會之意旨。同時又聯絡全島。據都歷氏發言稱。擬依合乎憲法手續。獲取省自治之地位。昔者。雲高華島係一單獨地方。財源豐富。負債無多。但自歸入卑詩省版圖以來。迄今七十載。日見財源減少。且區別雲島。贊助大陸之舉。逐漸增加。聞該會之發起人。曾遍遊全島探悉民情。是以立即準備步驟向中央政府請願要求將雲高華埃倫。分爲一獨立省。查雲高華埃倫殖民地。係創立於壹八四九年卑詩省殖民地則於一八五八年創立。雲高華埃倫與卑詩省聯合於一八六六年。及全壹八七壹年則加入大同盟爲一省。域多利亞爲省城。位仔雲島。全島面積一萬三千方里。據壹九二壹年之戶口報告。統計拾二萬零九百二拾二人。卑詩省之面積共三十七萬貳千六百三十方里。據一九二壹年戶口調查共六拾九萬四千貳百六十三人。

●卡技利僑校演劇器況

卡技利訊。卡技利華僑公立學校。于五月廿二晚八時。假座華人教會演白話劇以籌經費。是時中西人士。蒞場觀者貳百餘人。劇目「一覺回頭」。內分二大幕。飾演男女學生。黃北大、黃美平　李美春　古少豪　古少齡、謝美瑞　周子植、鱗鳳仙　黃錦倫。林愛維　黃北臻　林偉民　雷兆芳　與教員等。落力拍演、言語流利。動作純熟。表情妙肖。深得觀衆讚許。掌聲不絕。幕外加插中西歌樂。內容豐富。秩序井然。並得余耀棠、林賡堯　周龍興君等竭力辦理。該埠與鄰埠僑胞踴躍贊助。售票成績。約得銀壹百七十元。已將一元名譽券姓名及進支數公佈于華區云。

●鑛公司及學校被火燒

喜蘇頓埠十日電。此間昨晚得接無線電消息。仆晏呢惡士埠之鑛公司樓宇及學校。被火燃着。付之壹炬。聞係附近森林火燒、適有猛風吹至。因此遭火災。有自動救火隊來自亞列士庵埠。協助此間居民極力施救。以免燃及住宅。聞晏呢惡士埠。昔有居民約二千五百人。惟自加蘭比製鍊公司停止營業後。僅留居民數百人云。

●由加源源運牛入美國

美國巴令坎埠十一日電。據布鈴埠及蘇孖士埠兩處關員報告。自加美商約切實施行以來。由卑詩省運入美。經過該兩關口之牛類。有實際之增加。統計每星期約二十卡之多。其大部份係運往舍路及砵倫兩埠者。運往市卜頃埠亦復不少。蓋現在牛類入口稅。每磅減低一仙。除爲屠殺之用外。尚有數車良種之牛類運入云。

●一產四胎將因之發財

美國帕索埠十號電。西人卡士巴氏。業機器師。丁金每星期二十二元。其妻產生四小孩。每二十四小時須要供給每孩乳奶扳兩安士。昨卡士巴氏檢點乳奶單口。計每日需款十八元。但自該四小孩出世以來。電影公司及其他利用之爲宣傳者。每星期給與二百五十元。亦可謂幸運云。

●狗毛虫布滿鐵路奇聞

都郎度拾號電。來往那扶比及都城附近跑馬盤基夫人。岑江　馬官宦　洪燦逢　章寶　林月嬌女士　楊興　黃培　楊鈴　謝明　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦

▲雲埠文彊學校演劇籌欵鳴謝

敢者本校爲栽培僑界青年子弟而設祇因經費困絀深蒙僑劇社全体藝員關心僑教慨然報効於五月十七日在華區遠東戲院表演籌欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦

MARK DUMOND'S Hardwares, 832 Main Street.

墨都文鉄行廣告 本行專做農家生意。凡犂耙馬具鋤鏟鉄釘燈籠電燈漆油机器机械與乎一切農夫所需無不齊備。華友光顧仰爲留意焉。

▲中山縣第二區中學校駐加拿大雲高華籌捐總處啟事

公啟者本縣貳區中學開辦以來成績卓著前因籌建校舍擴展校務特派周守愚先生來美勸捐茲周先生已抵本埠幷於月之七日假座崇義會開會報告校務幷討論進行籌欵方法當經公決組織中山縣第貳區中學校駐加拿大雲高華籌捐總處及推選負責人員在案現定期十日開始出發勸捐其有遠道未及前往勸捐者倘蒙捐助乞將欵滙交香港公司均榮公司或和發號轉交本處當即將收條寄奉凡我同鄉務乞踴躍鼎助以促中山教育之發展有厚望焉

▲駐加拿大雲高華籌捐總處▼

Hong Kong Co 149 Pender St. E. Vancouver, B. C.
君宅美會司公港香

Gaining & Co. 192 Pender St. E. Vancouver, B. C.
君雅阮號發利

Wo Fat Co. 90½ Pender St, East, Vancouver, B. C.

▲職員表

名譽處長　林煥廷　劉生利
正處長　曹美定　副處長　蕭俊英　蔡焯彬
副處長　黃少波　中文書記　周守愚　李祿秀
西文書記　劉觀亮　交際　林卓源
正理財員　阮惟　副　監督　伍根庭　黃宏業
核數　余萬和　李金贊　劉仕圖
庶務　王焜河　周溢

勸捐隊長員名表

中字隊　曹美定　林煥廷　林三合　黃宏業　劉仕圖
伍根庭　伍瑞　劉達初　劉翠燕女士
山字隊　林煥廷　黃少波　余萬和　蕭璇　周溢
林敬泰　鄭華植
子字隊　楊永　劉昆利　蔡焯彬　余頌軒
生利字隊　林卓均　李梓良夫人　朱基夫人　方桂　李彭　李安
李金洪　彭渭傑　吳寶洪
劉觀亮　劉金活　劉華照　李學俊　黃昂振　雷
劉耀祥　張成　劉容信　黃興　李求　劉社德
區字隊　楊興　謝明　黃培　楊鈴　李福如　鄭華操
黃羽猷　張法政　蘇小棠　林曾安　古
學字隊　黃少波　林煥庭　劉連德　張坤　梁帝信
古玉青女士　黃和安　蔡添　王昆河　李金進
李先生　潘金　雄英　蘇會　文雅枝　李
校字隊　劉富昭　余幹　林文合　蕭國祺　李登貴
曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦　李華　甄開　敏才　黃燦　李欽南　梁敏津　亞苗公司　蕭權　余毓牛　成記　黃文電　司徒有興　片打餐館　雷昌　樂大氏　黃麟光　林貿享　曹浩洪　小青女士　沈金泉　黃禮廣　黃信達　丘福祥　陳有林　黃光韶　遠東戲院表演鬻欵以充本校經費又得男女勸銷員廣爲推銷復蒙各界男女僑胞熱心教育大解金囊踴躍購券共同贊勳俾莘莘學子得沾嘉惠而本校同人亦深爲感激謹登數言藉表謝忱

恕不稱呼

茲將購券芳名列后

購名譽券五十元黃江夏堂實業公司　購名譽券卅元黃紀杰　黃潮衍　黃公禮　黃家鼐　購名譽券十元朱浚裘　鳳愛女士　黃世穗　黃錦帆　購名譽券五元黃泮榮　黃敬莊　福利公司　黃紀堯　廣萬生　文化印務局　雲晃夫人　秀珍女士　華僑樓　尊生公司　黃增業　黃寄生　黃煥劍　購名譽券三元黃寬珠　購名譽券二元黃祺文　漢雲　李植　黃基永　張椿傑　錦新遠東餐館　寶路旅館　致和別墅　林沾　新廣東　趙屏珊　共和餐館　合生號　林源　益益號　黃基美盛金舖　合利號　黃載　黃儀　粵香館　三民庇主　榮　聯昌號　華昌號　聯益號　三利號　黃寬捷　廣德隆　新利號　周慶堯　同昌隆　同益公司　元發號　圖新軒　黃宏業　馬大楫　均安號　悅樂波館　陳賢　瓊香館　義泰　唐經　黃寬廉　黃寬裕　義泰號　關崇顯　朱明　楊垣　唐萬　李賀　李洪　江西　林穩　蘇接　黃芳　葉求柏　輔行公司　葉春裔　新源靴舖　昌隆號　生生肉舖　黃樹湘　心田公司　西湖餐館　香港咖啡　永隆號　中原輿　錦彰號　白宮餐館　和發號　黃昂湛　福記　天生堂　瑞英昌　利安和　黃灼連　高啟元　黃信昂　黃仕洲　馬盤基　馬官宦　黃祝山　黃廸基　黃輝傳　洪燦逢　黃榮貴　黃有　賓路瓜菜舖　楊興　謝明　黃培　楊鈴　黃羽猷　張法政　蘇小棠　古玉青女士　黃和安　蔡添　李先生　潘金　雄英　蘇會　曾害峯　黃紀耀　裕源菓檯　雷禮禎　楊華　甄明　劉祥　甄廷傑　李昌　陳樞　謝翠蓮女士　李照昶　甄錦

▲今朝香港滙價每百卅二元五

老友

德傑煙絲：幼嫩美香：
最合捲煙：價錢減低：
每包一毛

T&B
FINE CUT
10¢

代理處

均安號
Quon On Co.
254½ E. Pender St.
Phone Sey. 2942

馬駿
Mar June
258 E. Pender St.

馬均德
Stanley Mar.
112 E. Pender St.

詩晏亞亞路車公司
Canadian National Railways

大陸號車由雲高華每日下午六点四十五分鐘開往加東各埠行期快捷車上招待妥當

由雲高華埠往

点間頓	廿五元八毛五仙
沙市加寸	卅四元三毛五仙
穩地辟	四十元零五毛五仙
那夫比	四拾貳元九毛
都朗度	四十貳元九毛
柯打和	五拾元零三毛
滿地可	五拾二元九毛

上列價目限搭殖民車卡

如有欲知詳細者請向代理一問便知

雲高華五十周年紀念特製之急必速那啤酒－清香美味－頂合衛生－是為慶祝紀念最適宜之飲料

此告白非本省酒局或省政府登載者

▲廣東各屬新聞▼

● 船停業

饒平漁民將盡成餓莩

沿海魚業一落萬丈　鹽價昂貴魚雖醃製

饒平縣屬東界區鄰閩之柘林鄉地處海濱丁口逾萬素以魚為生年來因鹽稅過重遂使柘林漁業一落千丈茲將柘林漁業概況及其衰落原因畧述如下柘林漁船前去醃製年來鹽稅過重魚鹽之分別以致買魚未有食鹽魚鹽之分別以致買魚船醃製成本過高故此銷售不易而又無利可圖因而相率停業至所出海捕魚須向南澎列島以及五嶼一帶捕魚船大隻往往無鹽醃製無人收買以致魚臭傾倒於海中或有魚船駛赴柘林黃岐龍汕頭各埠賣鮮亦每因路遠約有四千餘斤值二三十元等是孤立玲瓏頗饒佳勝有採其石燒灰為肥料及建築用者該縣各山(一)羅陽山叁白萬畝為礫巖地勢傾斜二十四度(二)大坑山貳十萬傾斜三四拾度為礫岩黃色土壤(三)香爐嶺一萬餘畝深紅色黏土(四)城隍山六萬畝傾斜二三十度(五)銅鼓嶺十餘萬畝傾斜二三十度黃色土壤其地質火成巖最多故地層必為火山此次地震原因極為明顯云

日常參餐只存一餐而改用地瓜困苦之狀達于極點過去漁船歇業已屬不少現捕魚多數船主無本維持多宜漁民失業愈衆似此情況若非從速改善柘林逾萬生民勢必盡受餓斃該地人士已推舉代表赴省向當局請求改善云

台山突來奇丐

▲精於技擊　▲無人能敵

台山縣城區朝陽村日前忽來一壯年幕面乞丐口操外省音船序述製藥緣起加拿大二埠懷仁氏余高祖父嘗從張永鳴人師習堪輿於江西農先生諸藥勢雖兼顧轉由壽同春大藥房繼辦茲獨一貫本氏在海外廿餘年原有此貳種良藥行世購藥者請先寄銀單包支郵費COD不受如付出國仍照老例按址直達可免過稅之煩

Y. Bing, 753½ Carnarvon St. New Westminster, B.C.Can.

台山突來奇丐

▲精於技擊　▲無人能敵

台山縣城區朝陽村日前忽來一壯年幕面乞丐口操外省音船序述製藥緣起加拿大二埠懷仁氏余高祖父嘗從張永鳴人師習堪輿於江西

新昌火警焚舖二間

台山函　新昌埠永富路茂蘭烟店昨日上午拾一時四十分焙烟失慎延及左鄰寶安榮洋貨店右鄰艷芳映相店樓上幸新昌及長沙敘火隊協力施救將火撲滅查茂蘭店東適返江門店伴僅帶得雙毫百餘元逃出其餘貨物盡付一炬寶安榮艷芳兩店損失亦不資

靈山地震原因之推測

靈山縣於四月一日發生地震歷時二拾餘日始止社會人士對于該縣地質極為注意據某地質學專家稱靈山地質火成岩最多水成岩最少火成岩中有侵入岩與噴出岩兩種侵入岩則全為花崗岩其岩之位置多東北西南向所成之山為無脈狀多獨孤散處縣境東北部佛子墟一帶皆為此種岩體所成之山如督陣嶺等是也花崗岩風化後變為深紅色粘土含石英粒甚多地面亦有砂粒噴出岩亦有玄武巖流紋巖兩種水成巖紅巖層沖積層等砂巖則于靈山儋州之西及東北發見礫巖所成之山嶺皆甚高大如羅陽山大坳嶺城隍嶺皆是石灰巖馬鞍山六峰山三海巖等是

▲信者得救

▲求子未得者注意　▲矛戟弱小者注意
▲男女心痛者注意　▲整軍經武丸每料銀四元加屬三毫
此丸滋陰種子助人身体發育使生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效誠人類之救星也

▲遠ㄐ心痛茶每劑銀四元加屬三毫
此茶專治老幼新舊心痛若於痛作叫苦時服之收效尤速限壹劑斷根

雲高賓來旅館
華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
電話詩話廳貳九貳六〇

廣州市維新路◎（顯微鏡家傳）◎星學卦理

算命小批壹元　大批五元　流年長庚十元　逐月廿元
占卦問事請書二字並註本人年歲若干付來推答卦資二毛五
▲現寓加拿大雲高華東亞大旅館通信列下
Tung Ah Rooms 101 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廠厥多年腊味馳名
客題獨一操
味甘香肥艷
批發達全球

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝斐　卡拉利　雷振打　汝利愷　域多利　雲高華　列必治

圖新軒印務局

香港中西文印

機器齊備　大幫中文活動日期印發售
字粒俱新　每只一元二毛五
排版雅觀　交件迅速
印刷精良　僑胞惠顧
取價低廉　無任歡迎

圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉

電話 得技利市 五五七五

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

廣濟堂自製　各種丸散　鮮明熟約發客

拔毒生肌葯膏　每合一元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水　每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打損之即能瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏　每合一元五
專治皮膚瘡癤或皮膚起粒出水株之即能全愈

萬應爛脚葯散　每罐式元
專治久年懶脚無論新舊懶脚株之定然全愈

花柳鹹疳葯膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓

▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣醫師

專繕筋駁骨　跌打刀傷　滿火燙傷
花柳痲瘡瘡瘍　雙龍搶頭　各種雜症
風疾鶴膝　紅白痢症

本醫生精究醫學以扶危救急為普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後實為全球信服特冰巢鎮普濟醫局兼充醫學堂教習多名重一時及未埋葬病人屬抱病求醫者屢屢登門造訪本醫生重則中西法兼用究病源著藥治根務求痊癒實心細術妙藥隨證加減對症下藥良劑所由藥到回春精治內傷吐血咯血嘔吐腹痛腹瀉眼科斜視咽喉痛症瘡症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈者并將學堂考究經驗各藥開列寄外埠每劑加郵費銀

花柳包濁斷根汁每劑仙立止內傷吐血汁每劑仙一服光復
花柳入骨搜毒汁每盅仙遠年痛楚疗毒汁每劑仙立止痛汁
痔疗橫痃蕈汁每盅仙急救護經瀉汁每盅仙內消漏瘺汁
立復夢遺精丸每劑仙腎虛陰虧腰痛無力每劑仙三劑血汁
立復夢遺精丸每劑仙腎虛陰虧腰痛無力每劑仙三劑血汁
新紀胎毒青每盒仙久戰不倦金猴育長氣清濕滯汁每盅仙
辛腸氣痛汁每盅仙婦科經期腹痛丸每劑仙赤遊風疗毒汁每盅仙
跌打逐魂湯丸每次仙牙痛藥每劑仙立消腫脚汁每盅仙
廣化源濕氣止痰丸每劑仙光明退膜眼藥每劑仙神效濕癢消汁每盅仙
風濕腰痛癱瘓汁每盅仙遍身紅毒發痕汁每盅仙滿應濕痛洗藥每劑仙
跌打吊腰痛散每服仙花柳合歡免毒丸每劑仙立頭暈藥水每盅仙
告示各埠顧客認明本藥行招牌為記

馳名參茸三鞭補腎丸四兩庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正鞭胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔　內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

酒杰市委之上無

廉低價新

(星三)打市利時

之舊良

酒杰市委盡

一安士　一元
八毛　一元安士
五七　二元安士
四半

此告白位不是酒局或丕省詩政府登載

啟司公限有酒蒸詩卑

奇異藥水　功效萬能

主治

風火牙痛　心胃氣痛　食滯飽脹
無名腫毒　皮膚痕癢　風濕癱痺
虫蟻咬傷　汗斑風癬　熱毒瘡癤
傷風咳嗽　揀食兼用　百發百中

每樽大六毛　中二毛五　小壹毛

廣萬生　金利源　中原興　義泰公司
雲哥華代理處　廣裕隆　元發棧　輔打號　華新書局
合生號　活生行　中華藥房

雲哥華五洲大藥房總代理

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲收買金錢及金銀首飾

本店設在片打街西七〇八號專營收買金錢及金銀首飾等業資本豐厚信用卓著收買公平久爲各界人士所稱許茲將收買金錢價目列之如下

廿圓金仔三十圓　五圓金仔七圓五毛　英國金磅七圓二毫
十圓金仔十五圓　貳圓半金仔三圓五　半金磅三圓六毫五
無論何國金幣均以優價收買●凡金鏢●銀錢　約指　手鈪及金砂等●一律照政府金價收買●外埠顧客可用郵政寄遞●當以時價計算●買柯打紙從速付回●　請向本埠寶路銀行總行訪問便知本店之信用如何

British Gold Refining Co.　108 Pender St. W. Vancouver, B. C.

(消)(暑)

世界產茶地以福建之九指山爲最著。以其地質及氣候均宜于茶之生殖也。雪菊茶係產自該山之峰。此峰週年積雪。獨能產茶。故名雪菊。以其日夜接近太空。吸收自然原氣。野味特清香。故冠名蘭香。加以科學方法採製。鮮味倍加濃厚。故雖飲少許。亦覺透心凉喉。餘味經久不退。誠爲解暑無上之佳品也。

(涼)(喉)

輔行雜貨約材公司

129-131 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

義泰泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售

書籍文具　日用需品
中西良藥　烟草烟具

中外條約彙編　一元五毛

英華雙解法文辭典二冊　三冊半
英華字典連通語一冊六　二毫
英語不求人　一冊五　一冊
鄭馳甫英華類語一冊五　二毫

卓岐山華英通語問答　一元五毛

英漢合璧現代情書大觀　八毛

中國弦歌風琴合譜沈九升編　二元

余美顏浪漫情書　八毫
風流皇帝　四毫
隋煬艷史全傳　七毫五
妖怪儀精煉形奇談八毫
神相水鏡集　三毫
家庭寶鑑　二毫
日用秘笈秘術海　一圓二
陰陽對照萬年曆　元二

良友畫報　四毛

東方雜誌　三毫
白山華僑雜誌　毫半
新文藝史逸經　一毛五
學半月刊　一毫
圖文畫報　一毫
廿五年特大本　三毫

通書二毫半　外埠三毛

書籍目錄樂品目錄函索即奉

中華書報　四毛

申報週刊　一毫
新專雜誌　毫半
英語週刊　一毫
上海申報　一毫
香港循環報　一毫

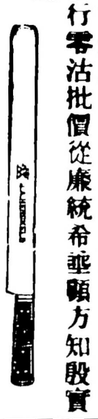
新獅旅館

Hotel New Lion
122 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Sey. 2964-0

本旅館各房近街。俱是重新修飾者。通爽雅潔。冷熱水喉均備。上落用机。目地点與華埠密邇。租出入便利。租價廉。華友光顧。無任歡迎

▲明和大鐵行新辦到大幫「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車邊物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣刹虫藥水農家皆云其效電燈膽耐用省費以力向公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey.3705
Vancouver, B. C.

▲電話　(詩摩)三七〇五
片打街東門牌二十三號

雪梨　總理
明和鉄行　黃昭立啓

▲卑詩信號及招牌公司廣告

啟者本公司設於列珠街九百四十號在此商戰劇烈之日机警之商人恒用「尼安」電光招牌於其營業之處以作廣告本公司備有此種電光各式招牌價萬相宜可代爲預算價錢不另收費請通函或親到問均可當即委人到尊處面商妥爲接洽令各顧客滿意

A. C. STOLTZE, MGR.
B.C. Signals & Signs, 940 Richards St.
司理史朵士氏佈露

▲祖國新聞一▼

●倭賊包庇下華北走私眞相

私貨在海岸公開卸運
形成自由貿易的情態
在國際道德上實不合

中國海關所受之最後打擊　即爲冀東僞組織之自立稅關　對於私貨所徵之稅賦　只及正當關稅四分之一　並聲明此後不得再行重徵　更不受中國政府稅吏之干涉　海關方面　自與鐵路河　秦皇島　南大石　及留守營　及灤州各車站營附近之海濱　此外如秦皇島　北戴河　昌黎　留守營　及灤州各車站亦爲各私販活動之場所　華北之正當貿易　已完全爲其所毀滅矣　本以白糖　人造絲　毛織品　捲烟紙　爲大宗　近數星期來　如煤油　汽油　橡皮鞋　棉織布疋　蘋果等　已以形容真狀於萬一　貿言之　華北有數種重要貿易物　私運貨物　私貨種類　又見增加　私運之主要中心地點　及正當市價之半數　白糖輸入之稅額　目下海關方面　即使將糖稅減低百分之五十　亦無濟於事也　現在津市白糖堆積甚多　即私糖亦暫難再入吸收矣

油業自四月開始　亦感到私貨之影響　四月中由大連運至冀東之煤油貳千箱　其中約百分之八　爲日本煉油廠之出品　此種私油　每十介倫約較各種正當油價　減少貳元　油業前途之危險　誠難預料也

上述各種私運之如此猖獗　係由於倭賊之包庇　可毋庸諱言　惟日人方面　乃由關稅之爭辯　則謂私運之盛行　實由於私運者過高所造成　日日下拉資於私運者

●倭賊包庇下

新聞二▼

▲喬遷

東

詹六月十四號本堂舉行喬遷典禮敬請
洪門總机關
致公總分堂
達權總支社　列位昆仲駕臨觀禮指示
洪門通訊處

一切屆時潔樽恭候務懇

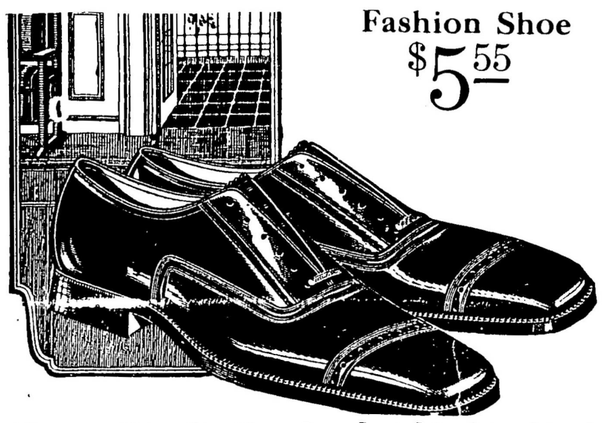
早光曷勝榮幸

CHEE KUNG TONG
7 Granville St. Halifax, N.S. Canada.

坎屬夏路弗市　致公堂同人鞠躬

◀歌匿兄弟有限公司▶

CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E.　Vancouver, B.C.



Fashion Shoe
$5.55

好皮靴　五元五五

做工靴　三元九五

本店在喜市定街東卅三號
(即在市政廳對面)

代賣「化羅閃」「亞市多利亞」「市利打」「華市磨」及各種靚靴

(何)(盈)(基)

代理　所　事　務

民刑訴訟
各種文件
交涉事宜

地址　喜市定夾緬街(即藏書樓對面)第四層四百〇三至四百〇五號房

講綫　詩麼二四二壹

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421

生隆棧參茸玉柱藥材

本藥房爲擴充營業起見現還往中華慈善會對面八百貳拾四號照常營業

二埠壽同春特告

同春壽

SO HONG CHUN
824 Holbrook Street
New Westminster, B.C.Can.

壽春

遲疑自悞

治水土不服脚腫軟痛酒風脚氣等無上之妙藥也每料叁元

▲脚症良藥

▲永明眼藥　統治一切眼疾之妙藥也壹元

▲紫靄霜　此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元

代理佛山梁家園名馳天下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二症二元耳聾復聰飲統治一切腎虛諸症耳聾耳鳴尤效二元瘡科損口拔毒生肌埋口善效膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患膿血痛疼數之立效貳元

本枝藥房專賣粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選辦寄來諸君需求正藥祈留意焉如光顧先寄銀單包支郵費COD恕不便受若寄國外當從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

壽春

良醫在此

此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫盧半農先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳

▲救暈聖藥　獨步專治頭暈痛眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元

▲法製生地　專治一切鼻血及血毒之神巧妙藥也壹元

▲戒烟靈丹　又名自然戒烟丹蓋用此丹戒煙雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元

▲便血良藥　獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知背道而馳積重日深竟無可挽每服三元

▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽煖腎遺少丸每盒拭　解表元搜毒藥風每粒覓
龜鹿滋陰丸　每盒拭　神効白濁藥水　每磅帆
補腎壯陽　每磅帆　外敷白濁止痛水　每磅帆
勒蛤蚧丈補藥水　每磅帆　五淋白濁止痛丸　每磅帆
夜夢遺精強腎丸　每盒覓　花柳初疔湯　每丸　每磅帆
無夢骨精補腦丸　每盒帆　花柳初疔膏痛丸　每磅帆
專治久年虛濁丸　每盒覓　糧紅月妥孝步丸　每磅帆
小腸氣痛斷根丸　每磅帆　皮膚腫毒止痛水　每磅帆
心腹痛無價金丹　每磅覓　跌解內臟腫毒丸　每丸帆
胸脇心胃痛藥水　每磅覓　增科合散種子丸　每盒覓
氣喘止嗽丸　每磅帆　增科壯元續嗣丸　每磅帆
化痰順氣止嗽丸　每盒帆　增科壯元續嗣丸　每盒覓
久咳傷症鋼肺丸　每盒覓　始創增科但孕丸　每盒覓
驚跌打遺魂丸　紅每個帆　刀傷止痛生肌水　每磅帆
跌打弔桑止痛膏　每張帆　壯陽久戰遺少丸　每磅帆
各項丸散未能備錄　如欲知其詳面索目錄

▲參茸三鞭補腎丸

大盒五元
小盒二元五

此丸壯陽健腎補腦添精崇治思勞色慾諸虛百損五勞七傷等症方用參茸三鞭魚鰾鹿靶等配製而成爲補腎獨步之品

▲壯陽久戰還少丸

每罐壹元

此丸統治陰虛腎虧陽痿少年結婚精稀体弱腰痛頻溺等症

以上丸散●大減價●每元暫收七折

(寄藥郵費貴客自理)

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan
Vancouver, B. C. Can.
35 Pender St. E.
電話 Phone Sey. 6923R

▲新到唐山各種瓜菜米格外價廉

▲介紹良醫

中醫黃基鐄先生早七八年前偶因身体失調，同家療養愈後悉心研究醫術他從學於香江醫師陳伯壇先生（即大劑之門）隨習多年，醫學湛深經驗宏富查黃君後繼升廣東中醫研究所獲全科畢業曾設醫務所於香港文咸街同時充香島博愛醫院贈醫主任活人無算，有口皆碑先生確有藥到回春之効萬家生佛之術是誠醫界泰斗當之而無愧矣今先生經由祖國回雲設館重行開業懸壺濟世同人等素知先生學有專長特敢登報聊爲介紹俾染病者求醫知所問津焉

▲番卉▼　卉芍藥　一帖一號無效即還
▲參朋▼　卉芍藥書社函授

介紹人 李日如 伍壽予 胡冶黃國治 鄧怡隆 黃文德 黃錦成 黃增業

Pender St.E. Vancouver, B. C.

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St, E.
Phone Sey. 1966 Vancouver, B. C.

推消國貨之
中原興新辦到
中原土產雜貨
藥材眞正地道
新定行情取閱
即寄

親地架裂煙紙，自捲煙仔省最適用之煙紙，簡易責，一套計有薄，有膠汁，請試用之。

請用鍍地架利烟仔紙小包式兩人自動厚册紙售五仙

加拿大 金利源興(記)

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新到大宗
十净絲苗米
頭號絲苗米
二號絲苗米
新花萱占米
金山大糯米
合時各水貨
油糖海味
蘇杭雜貨
葯材丸散
特別平批

新到瓜菜種子發行

代理 雲高華 固精益腎丸 萬應拔毒丹 林棟臣 每罐一元

▲祖國新聞二▼

華人之金錢實多於日人故今日之私運實華人自爲之云云日人此種強辯之辭故不必置論現日本領事當局曾公開宣言謂私運入華在日本法律之下並不違法換言之此種私運之經營實已獲得日當局之縱容及直接之許可也

日本容許其國民在友邦之領土上從事於私運事業此種態度在國際道德上實屬不合不過吾人須知此種私運乃日本軍事當局所欲利用之以獲得某種政治上之目的關稅之減低尙屬其次要者也（續完）

●津日軍司令官易人

田代皖一繼任

多田駿調任第一師團長
今井仍否認訂防共協定

北平訊 冀察外交迄今尙在天津談商中外傳防共協定已經簽字并傳其內容爲三條及兩附件之說據悉不確頃又傳將組織防共委員會由中日雙方派員參加計議一切日方則根本否認此說記者於九月一日午往訪日大使館武官附今井武夫探詢寺切誌其談話如次

一中日雙方負責人上週曾就外交問題在津作一度談話但僅爲友誼的交換意見無所謂內容（冀東政府）取消問題須俟冀察政委會各種設施有相當成績始可談到否則自無必要蕭市長振瀛上週曾發表關於此事之談話本悉何所根據天津日駐屯軍增加問題本人本悉人數增加七千或萬諸說均僅見諸報章惟天津駐屯軍司令官本人今午接到情報已決定易人繼任者爲田代皖一中將現任多田駿司令官則調任第一師團長何時交替因未見正式命令本人尙不得知防共問題在津所談僅但中日雙方人員本互相友誼之原則協商共同進行并無訂立防共協定之說報載日方對防共問題將予華方以物質上之援助說非本人所悉松室孝良部附定於九月二日由津返平喜多武官是否北來未得情報本人暫不赴津日使館將收買奧國使館說並無其事云云

川振災借欵簽立合約

重慶訊 川振災借款六拾一萬一以善後公債百萬抵押一中中農三行及渝市銀錢兩業公會各認卅一萬四月廿九日由財廳與三行簽立合約三行定日內即將該欵滙省以資散放拿銀錢兩會借欵合同下週亦可成立又三行運川之輔幣千萬現已起運來渝月內可到五百萬其餘九月續到云

美盛金舖舖舖舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各欵眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444--26820　10642--100th St
EDMONTON, ALTA.

本公司創立多年專製最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並加拿大各大商埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎
茲將加西有本公司支店之各埠岩列于後
舞市阻　點問頓
雷振打　雲高華
卡技利　域多利
列必珠　沙市加寸
駐點總公司啓

此最舊市桔治酒用太崙未蒸造飲之醇良適口

McDonald's nightcap
SCOTCH WHISKY UDL
$2.25 per 26 oz bottle.

廿六安沙
每罐二元二五

此告白與皇家酒家房兼省政府無涉

心田織製造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co. 103 Pender St E Vancouver B. C.

舉操氏實驗萬應搜毒藥精

舖在哥林比街門牌四三號

Gu Tao She
432 Columbia Ave.
Vancouver, B. C. Can.

▲雲高華總發行▼
舉操氏葯行

寶珍珠萬應 **搜毒藥精** 每瓶四元

此藥專治黃白血濁小便刺痛或紅或腫橫弦芒果。各種疔毒。便毒魚口。睾丸腫痛。陰囊腫脹。久年餘毒。時起時止。楊梅結毒。面部浮腫。陽動筋抽。皮膚血毒。大便燥結。

不拘花柳初起或舊症復發。定然藥到病除永無後患也。每次壹粒此藥精並無藥味。最易入口服後九分鐘藥力。走達五臟兩点鐘見功搜除。壹切惡毒盡從大小便而去。自然全愈絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生永無損傷。氣血絕嗣之弊更無阻碍工作之憂此藥精男女老少咸宜百發百中奏効如神誠治花柳獨壹無二之聖藥每樽四元減收實銀三元盒內另單說明兼有經驗藥方藥膏方花柳說論請剪此告白寄來郵費包到。

珠珀爛疳藥散　每罇元五
藥力藥膏力印便函索即奉不寄C.O.D.見諒
寄銀紙妥貨担保免遺失

◎舉操氏醫生專治花(柳)橫弦芒果久年餘毒(柳)筋骨疼痛各種雜症

腎核腫痛白濁疳疔。
鵝頭鹹疳。
睾丸腫痛。
陰囊腫脹。
紅点紅粒。
筋骨疼痛。
週身破爛。
虫行蟻咬。
餘毒墜脚。
紅暈斑点。
諸般百毒。

穩嘜 暗市黨 致公堂啓事

通敬者本分堂是年正書記黃國材君因前往卑詩省卡市頓埠耕園對於書記職務不能兼顧提出辭職茲准如所請所遺書記一職由副書記何春初君接理代拆代行仰各堂社文件往還直交會長李維亭書記何春初兩君收爲盼此佈

加拿大 裕德綸記

YEE LUN ARK KEE CO.
P.O. Box 1155　Phone Empire 1631
534-6 Fisgard St.　Victoria, B.C. Canada

新到
唐山靚絲苗米
唐山一號萱占
生鮮合時鹹魚
合時水貨菜
糖京果海味
罐頭醬料
日需用品
應有盡有
現當滙價降低
大平特平
僑胞光顧
無任歡迎

雲高華 元發雜貨公司 埠

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.
260-262 Pender St. E. Vancouver B.C.
Phone Doug. 5583

本的號
米油茶葉　海味雜貨
瓷器山貨　合時水貨
各欵醬料　蘇杭葯材
膏丹丸散　各樣貨品
最齊最新　最靚最平
如蒙光顧　萬分歡迎
元發華棧啓

●生力軍出發 打倒一切病魔陽萎体弱回復人生康健樂趣無窮 不寄C.O.D.

熱如紅炭 食後尋花 男女合用 心滿意足
勇不可當 壯陽避毒 男女合用 心滿意足

生力軍丸 每寸二元
風流同樂丸 全上
尋花避毒丸 全上
大陽補腎丸 全上
壯顏旺血丸 全上
花柳丸 入骨搜毒 每寸五元
加料蝶戀花 二元五毛
大戰避毒袋 兩個一元

久耐快樂 百戰百勝
補氣補血 壯顏潤色
有毒去毒 無毒補身
男强大久戰 女潮湧情濃

戒烟丸每寸五元 白濁丸每寸全右 遺精丸每寸全右 驗眼藥每料二元 爛脚藥每寸全右 肥兒散每寸二元 止咳丸每寸全右 鐵打丸每盒全右 牙痛水每寸元五 頑癬藥每寸全右

飛車紀念相敬贈酬謝

代銷留美學生會月刊

寄郵費一毛五

各行驗藥美術品書籍雜報小說戀愛史情史性史

利安藥行

Lee On Tong
801 Pacific Ave. S. F. Cal. U.S.A.

新到

三角虱葯王 每寸二元
萬應止痛散 每寸二回
連環再戰丹 每寸二元
神仙不醉丹 隨身備帶遇飲即嚥一丸隨飲隨解能令終日不醉 每盒二圓

湯傷 **火毒膏** 每盒二回
萬應如意膏每盒一回立止扯氣丸每寸三回

茂 利公司

P.O. 1164　雜貨發行店　Phone E0531
MORLEY CO.
552 Fisguard St.　Victoria, B.C.

新到
十淨 增城絲苗米
一號 新花萱占
油茶各海味
及合時水貨
四時 玻璃屋 瓜菜
零沽批發 特別價平
司理 李華鉗 林穩秋

代理處

雲城梁定邦報局　大埠保茲堂
費城李怡醫生　聖蕉趙傑號
聖轉市三興號　墨國草拿緯蝦緯伍于灼
溫地辟永和泰　滿地可粱隆號　紐約廣源盛號
云城中原興號　波城大光公司　都朗度洪鑰時報
柯京永安公司　芝加哥致和堂　都朗度治安葯房
紐約華昌泰號　都城合利號　未市卡利振生堂
結珠頃合和號　羅省合記號

總發行所 黃廉士葯房

WONG LIM SUE
46 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.
▲招商代理利權優給藥物各國均准入口

此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華能愈百醫罔效肺癆鄙人祖傳五代曾將該生草藥活愈肺癆垂者以萬數計今鄙人到美懸壺故將該藥供獻於世以應患肺癆病者之需求凡見氣喘咳逆無論色慾傷操勞傷擡紅傷蘇癆傷以致久咳吐血失音痰加黃膿或痰帶血絲氣喘盜汗潮熱肌肉枯瘦一經服食大有起死回生之功輕者一二盒重者多食數盒即可痊愈誠肺癆病唯一之救星也

花柳草根丸 入骨搜毒迅速奏效 每盒三元
白濁草根丸 效驗非常三天全愈 每盒二元
肺癆草根丸 最新發明特效癆葯 每盒五元

▲黃廉士實驗特效肺癆生草葯每盒五元

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠 **佐治大旅舘**

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喞冷熱且與華埠馬爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎倘施光顧希爲留意
電話一矢碧貳叁〇

司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

燈閣

（俚俗小說）

乳娘張貞（五九）

黃崑崙

麗少奶聞其姑之言：亦自覺然曰：曩者熙哥與阿姑：曾數勸我截髮：而我以家中截髮者：第我一人不便也：今既有胡少奶：我乃敢爲之耳矣。胡嫂之化粧：爲無所不全也：緩兵之計呢！

麗少奶爲嫣然笑：曰今亦曾聞胡少奶奶之言：而知爲婦之道：固不但動操中饋：孝事姑嫜：始爲克盡厥職也：於夫婦之間：必有其所以相以爲截髮者：必當爲時髦之衣：今處之道：而後謂之能盡職耳：今吾靚胡少奶亦如是：荆釵布裙無華飾：以娛樂：吾亦自喜：且得胡少奶者：營安息了：那知禍事便在這時降臨了呢！

而矯矯有出塵之觀：吾以此亦樂爲日與親炙：則獲益實多矣：

之矣：阿姑與張大娘：得毋笑我喜曩者麗少奶俱其兩兒睡：兩兒雖乖巧：亦不免中夜起便溺醒伯熙：今趨時尚乎：

原來援軍已到：早和城內約定好了：裏外夾攻：等鄭軍從睡夢中驚醒：

張媽曰：吾亦以爲截髮使也：第吾亦如胡少奶別爲一榻：以處兩兒矣：

等年毫：去之則蓬蓬如瘋婦：使吾：於是伯熙乃益得事睡：不以兩兒：

遲生三十年：亦早已去之矣：雖然之夜起爲苦：狼狽得不成樣子了：

（未完）

：吾獨不賀成一般摩登女郎之以電：

鄭成功

（三）

賀光

烙使蜷曲者：吾知胡少奶與麗少奶：

曾不爲此：我敢言之耳：今吾靚麗：這人鄭成功正在豫備攻城的時候：

盡髮：這樣的功績幾時才能再恢復：

過來？他怎麼會不傷心難過呢？

血計劃：只因　時粗心大意：一旦：

鄭成功傷心的了不得：好幾年的心：

營安息了：那知禍事便在這時降臨：

了呢！

原來援軍已到：早和城內約定好了：

裏外夾攻：等鄭軍從睡夢中驚醒：

那里還有抵抗的能力？四散奔逃：

狼狽得不成樣子了：

鄭成功傷心的了不得：好幾年的心：

血計劃：只因　時粗心大意：一旦：

盡髮：這樣的功績幾時才能再恢復：

過來？他怎麼會不傷心難過呢？

可是他畢竟是個意志堅強的人：一：

忽然來了一個使者樣的人：對他說：

點也不灰心：退到廈門後：就把殘：

軍整理了一番：淘汰老弱：補充壯：

市：凡捕捉販售及宰食者：皆處以：

死：假使一個月後再降：就沒多大干：

係了：元帥肯答應我們嗎？成功正：

躊躇：他的將官全都說：南京已：

能始終鵠一女子：而常見異思遷者：

像釜底之魚：難道他還跑了不成？

無華飾也：吾喜之：今爲是衣飾修：

潔：且截髮以爲粧也：吾又喜之：信：

矣：胡嫂之化粧：爲無所不全也：

寬宏大量的人：聽了這些話：就慨：

然的答應了：那里知道這是他們的：

緩兵之計呢！

轉眼就是一個月的工夫：第廿九這：

天：鄭成功發下羊羔美酒：大犒士：

卒：預備明天進城：

以爲截髮者：必當爲時髦之衣：今：

靚胡少奶亦如是：荆釵布裙無華飾：

而矯矯有出塵之觀：吾以此亦樂爲：

之矣：阿姑與張大娘：得毋笑我喜：

趨時尚乎：

張媽曰：吾亦以爲截髮使也：第吾：

等年毫：去之則蓬蓬如瘋婦：使吾：

遲生三十年：亦早已去之矣：雖然：

：吾獨不賀成一般摩登女郎之以電：

烙使蜷曲者：吾知胡少奶與麗少奶：

曾不爲此：我敢言之耳：今吾靚麗：

少奶：靚初見時益美麗矣：麗少奶曰：

：吾亦安能美：吾特欲其便利耳：

然伯熙於是夕：益饗歡愉：愛情倍：

過我們的家眷在北京：恐怕受了連：

軍整理了一番：淘汰老弱：補充壯：

市：凡捕捉販售及宰食者：皆處以：

死：假使一個月後再降：就沒多大干：

係了：元帥肯答應我們嗎？成功正：

躊躇：他的將官全都說：南京已：

能始終鵠一女子：而常見異思遷者：

像釜底之魚：難道他還跑了不成？

無華飾也：吾喜之：今爲是衣飾修：

潔：且截髮以爲粧也：吾又喜之：信：

矣：胡嫂之化粧：爲無所不全也：

寬宏大量的人：聽了這些話：就慨：

然的答應了：那里知道這是他們的：

緩兵之計呢！

轉眼就是一個月的工夫：第廿九這：

天：鄭成功發下羊羔美酒：大犒士：

卒：預備明天進城：

以爲截髮者：必當爲時髦之衣：今：

靚胡少奶亦如是：荆釵布裙無華飾：

而矯矯有出塵之觀：吾以此亦樂爲：

之矣：阿姑與張大娘：得毋笑我喜：

趨時尚乎：

張媽曰：吾亦以爲截髮使也：第吾：

等年毫：去之則蓬蓬如瘋婦：使吾：

遲生三十年：亦早已去之矣：雖然：

：吾獨不賀成一般摩登女郎之以電：

烙使蜷曲者：吾知胡少奶與麗少奶：

曾不爲此：我敢言之耳：今吾靚麗：

少奶：靚初見時益美麗矣：麗少奶曰：

：吾亦安能美：吾特欲其便利耳：

然伯熙於是夕：益饗歡愉：愛情倍：

過我們的家眷在北京：恐怕受了連：

人皆知防患・莫知使患無生・「老子」

科罰之罪：頒行以後：捕食者咸不：
欲以口腹之利：而輕於干禁：是可：
謂蛙類之幸也：不期踵之者：又有：
禁捕魚苗之政：先後益彰：持其議：
者：則爲鬼長建聽之何敢澧氏：善：
以爲水產繁殖：足資民生：惟漁魚：
須取之以時：然後方無匱乏：第查：
沿海捕魚者：多貪圖取利於一時：
濫行捕取：纖細無遺：苟逾時不加：
禁止：則魚類之繁殖：將受巨大影：
響：以有濫捕魚苗之禁：規定凡長：
度不滿二寸者：一律不得捕捉：其：
有造於漁業：當非淺鮮：說者遂與：
禁捕蛙類之政：相提并論：實則禁：
捕魚苗者：正俟其長成然後用者：
非戒殺之意也：然漁魚者：泛乎中：
流：壹網之間：類不暇擇其巨細：
其施放魚砲者：更不暇稍爲魚類惜：
：此則殊負愛護魚苗者之本意耳：

再談怪石之奇蹟

（劉紫痣）

頃閱報載香山翠微鄉之千人巖石：
有病者以手摩之：則其病自愈：及：
佛山之鷄啼石：一唇昧爽：則鷄鳴：
巖喔：洵異聞也：鄙人因有感吾粵：
亦有奇石兩處：亟濡筆以紀之：香：
山古鶴鄉：枕山面田：煙戶繁盛：
人民淳樸：林木蓊葱：風景清幽：
每當夏日：壹片清涼：誠避暑之地：
也：距離鄉不遠：有南洋古廟寺座：
：中奉屈原神像：香火寥寥：姿神：
者久已絕跡：不比前清時之熱鬧：
該廟內牆脚：有巨石一塊：週年寒：
濕：凡遇炎暑：則鄉民聯羣趨赴該：
石納凉：如入廣寒宮：此一奇蹟也：
：又距該廟靡遙有一大石：橫梗公：
路：斯路直通全澳門：往來行人：
：人亡則家於何有：國於何有：惟：
經此一番制裁：則鬼類有所限制：
不致侵及生人：庶人與國家均有所：
：則耕田自少矣：
今寧府有舉國各鄉鎮設置公墓之明：
令：說者謂爲制裁鬼類：科及死：
人：殊不知塵世人少鬼多：則白日：
暗世界矣：若死鬼不制裁：則活人：
將無容身之地：人不能容：則人亡：
：人亡則家於何有：國於何有：惟：
經此一番制裁：則鬼類有所限制：
不致侵及生人：庶人與國家均有所：
寄矣：

青海的四寶

屋隅石主

青海之蒙古人與西藏人風俗習慣雖：
有不同：然均有四種寶物：一是藏：
佛：即佩身上之小佛像：有屬金：
的銀的及寶石的：工作精巧：彼輩：
迷信：以爲有小佛像在：可免一切：
災難：一是良馬：一日可行千里：
交通全賴騎馬：有時開跑馬大會：
一是番刀：用上等鋼鐵造的：堅如：
長城失陷因資敵：
聞道破濤來賊艦：
感懷國事淚盈盈：

制裁鬼類

（駿程）

吾國向尚土葬：土葬之制：基於古：
人不忍棄其親：如親死而委之於野：
：他日過之：狐狸食之：蠅蚋姑嘬：
之：孝子仁人：必有不安於心者：勢：
必思有以掩之：於是墓葬之制：濫：
觴於此：而至今不廢：
全後世生齒日繁：生則必有死：死：
必人各有寧墓：於是荒塚纍纍：交：
錯於東阡西陌間者：幾無殊於棋布：
星羅：歷數百年數千年：一任其盤：
踞於原野間：而不更替以削平之：
：一是烟瓶：是裝鼻的東西：因爲：
吾恐時至今日：原野將盡變爲邱墟：
：試問生何以爲養：死又何以爲葬：
乎：此古人所以有「南北山頭多墓田」
之詠：墓田多：則耕田自少矣：

次黃遠相君國事感懷原韻并序

芬芳黃廣枝

羈旅異域：從事勞工：頃承遠相：
老伯：頒來國事感懷二首：展誦：
之餘：不禁拍案叫絕者再：現值：
滄海橫流：刼運重重：環顧宗邦：
：真無一片乾淨土：慨山河之變：
色：人心之不振：誠有欲哭無淚：
者矣：聊和一首：藉抒愁緒：工：
拙弗計也：

其一七絕

泛濫洪濤萬里多　慨無夏禹挽江河
連天禍水却如何　其一七律
滿目瘡痍悲故國　倭鋸強橫毋藉名
那堪回首望燕京　劇憐割地恨難平
不住喪權愁迭起　玉帛來和愧苟生
長城失陷因資敵　感懷國事淚盈盈

雲高
華埠
廣裕隆藥材雜貨
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

滙水跌　貨價亦平
僑胞們　現在正是
振興國貨救國之
最好机會了
本號新自祖國辦
來大帮鮮明雜貨
藥材及應年水貨
僑胞光顧特別歡
迎　廣裕隆謹啓

廣州
玲星雜誌
平沽五仙
香港大衆日報一份五仙
開平明報一份五仙
新寧雜誌
中華畫報一册三毛五仙
第一畫報
國民畫報
期刊
每册三毛
全年廿四期
郵費在內
代售處
●郵票代價十足通用●
●温柔鄉●金星●探梅燈●
●疎肝●胡椒●華一許山●
●自然各小報每三仙毛

呌哥華
活生約行
專辦祖國參茸玉桂生熟藥材
搜羅環球著名膏丹丸散
代理
德國生殖靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大埠
姚樹南　曹統新
WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13.C.

李天助氏名滙書藥膏
專療唯一皮膚症之聖藥
（已入千萬磅有奇效）
此膏久已馳名血管來功驅治
皮膚濕瘡凡一切無名腫毒濕瘡
風疹濕疹凡一切無名腫毒濕瘡
小兒胎毒頭面身體濕瘡疹痘
痛濕人油瘡因濕瘡頭面身體
瘡疹年瘡腫瘡疹痘瘡疹痘瘡
瘡疹痘瘡疹痘瘡疹痘瘡疹痘
瘡疹痘瘡疹痘瘡疹痘瘡疹痘
瘡疹痘瘡疹痘瘡疹痘瘡疹痘

丕詩省最大消流之啤酒

若欲送到請致電話矢positive 七七貳參

Pilsener BEER

「比路慎拿」啤酒是丕詩省人最愛飲者諸君必樂飲此著名啤酒之美味買時只叫「比路慎拿」一便可每打一元九毛一交回空樽

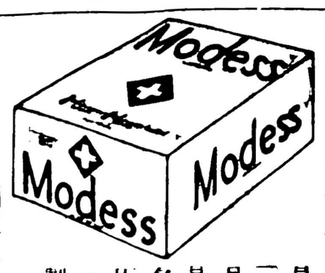
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

加拿大米發行公司

The Canada Rice Sales Co.
343 Railway St. Vancouver, B.C.
Telehone Trinity 5351

專辦各種中國上等米
▲價錢低廉
上等紅三星嘹絲苗米
壹等絲苗米
上等XXX嘹絲苗米
(CRM) 嘹上等壹粘米
C 嘹一等壹粘米
各種米裝包之輕重均隨顧客之意全加拿大之頭等雜貨發行商俱辦此等商標之米常時新鮮及潔淨
本公司現辦到大帮新造各種絲苗米請早定購聲明何等嘹頭者
歡迎函詢新行情

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342



壹打二毛二　兩打四毛一
最適宜之「模特是」月經帶乃是世界著名轉口轉售及轉一公司所製造者
緬夾佐治街懷亞德西藥房啟
頃辦無油藥膏各種皮症合用
花柳驗西藥驗消痔藥水

合生隆記

HOP SANG LUNG KEE
79 Pender Street East
Vancouver, B.C.

現在滙價降下 貨價越平
本號現辦到大帮新靚貨品
十淨絲苗 頭號絲苗
靚新絲苗 新花萱占
油糖茶荳 京菓海味
蘇杭什貨 水貨蒔菓
瓜仁菜米 樣樣齊備
如蒙惠顧 批價相宜
喂喂 僑胞呀

▲廣東新聞▼

●市政府市商會合組
國際遊客招待委會

▲政研會社會組定期討論
▲訓練精曉英語之男女大學生充招待員
▲擇備文化遺跡及新建設地方指導遊覽

廣州訊　廣東政治研究會會員馮銳現以外國人士來粵遊覽者日多　爲國家體面計　特擬定外國人士觀光辦法向該會提議　昨五月一日該會社會組組長劉紀文　副組長張遠峯　特定於五日星期二下午二時　在市政府會議廳　召集會開　共同討論　茲將其提案理由錄下

查廣州市爲南中國重要城市　外邦人士　因周歷九洲商工業學術之知名人士　而各國政治經濟之故　香港爲其必經之地　僑帷暫駐時　多抽暇蒞臨本市觀光　星軺所至觀風采俗　書予簡牘張本者　對于觀光之國家　其影响至大　此僅就精神上之觀点而言　至每年遊客數量之多　購買力之强　在在有裨國民經濟　惟本省現仆担任此種招待外國遊客工作者　多爲輕佻無賴之徒　致令外國遊客　對于廣州　因此輩之不作正導　多存不良印象　故如何招待外國遊客　關係國家體面甚大　似有妥善組織之必要擬定

▲組織大綱▼
㈠由廣州市政府市商會　聯合組織廣州國際遊客招待管理委員會　主持招待事務　及辦理下列事宜　甲　訓練招待員兩種　㈠爲招待幹事須選擇體格强健精曉英語　熟悉廣州市內情形之大學畢業男女學生充任　㈡臨時招待員招考現仆各大學生兼任　乙　以上兩種招待員　均須有相當訓練　務使與外國知名之士　應對如流　能使外國遊客　對于我國新青年　有一種新認識及尊重心　內　遊覽地方之選擇
㈠舊有文化之遺跡　㈡現代之新建設　關于舊有文化遺跡　如九百羅漢銅壺滴漏等　關於現代新建設　如各新式工廠　中山大學　紀念堂　黃花崗　市政偉大建設等　丁　印刷廣州市遊覽指南之單行本　內容須簡單印刷須精美　戊指定販賣商店與食品店　擇其搜羅豐富及裝璜美麗堂皇者　給予証書　尤應嚴核其公平之賣價　關於飲食店之選擇　須擇烹調精而合衛生者　使感潔淨而廣招待　他如旅館及汽車　亦須加以指定與管理
㈡關於經費問題　開辦伊始　祇須籌劃招待幹事之薪金　擬請向廣九路局及被選定之商店飲食店與旅館汽車行　從長協商　根據其每年因外國遊客光顧所收入之總數　由委員會查核　酌定收費標準　以爲經費估計　此種收入　當可供給招待幹事之薪金及印刷品之費用　故征費一層　當不致無着也云云

●家庭小工業貸欵
待撥欵後始實行

廣州訊　廣州市社會局舉辦家庭小工業貸欵　前經飭由所屬第一課擬具貸欵章程　呈請市府撥欵二萬元　進行貸欵辦法　月息四厘計算　以六個月爲期　原定九月十日開始實行　昨據該局消息　家庭工業貸欵章程　經呈由市府核准實施　惟貸欵經費三萬元　雖已核准　截至昨九日仍未撥發到局　張局長對于此項貸欵進行　認爲有急不容緩之舉　刻擬改定於五月十五日實行　昨經具呈市府　請轉飭財政局　刻日照案執行撥發云

請用櫥地架利或福烟仔紙捲
惡噸 幼嫩 烟絲

華夏添精丸之優点

性質純正　絕無流弊
市面補藥。間有加入激刺麻醉之品以求奏壹時之效者。此種藥品。久服不特效力漸失。而且有損身体。惟華夏添精丸全用名貴藥料精製。性質純正。無偏寒偏燥及其他各種流弊。不論老弱或青年。均皆適宜也。

主治
年老氣弱　破身太早
病後欠補　面黃唇白
虛不受補

上海華夏藥房創製
香港發行所 HWA HSIA DRUG CO. 皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C. 三百十九號 HONG KONG CHINA.
加屬各埠代理處
(域埠)德隆號 (雲埠)元發號 金利源 活生行 廣萬生 合生號 廣濟堂 中原興 (滿埠)泗盛號 (都城)福源公司
C.243

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

各款絲內衣
上等人絲背心　每兩件壹元零五
上等人絲短內褲　每兩條壹元零五
次等人絲背心(褲同價)　三件九毛五
次等人絲無袖衫連短褲　每套七毛五
超等人絲長袖笠衫　每件壹元五毛
超等人絲長內褲　每條壹元半
超等人絲短袖笠衫　每件壹元二五
超等人絲短內褲　每條壹元
超等人絲短袖衫連短褲　每套貳元
超等人絲短袖衫連長褲每套貳元二五
超等人絲長袖衫連長褲　每套貳元半
以上之衣有藍色桃果色白色由卅貳至四十四號

(學)古齋(算)命

卦易貳毛　小批五毛　加批壹元　中批壹元五
大批貳元　九宮星盤二元　逐年長庚五元
流年逐月長庚十元　相命同參一元
通訊處　Chong Kee 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本公司爲加西唯一註冊立案按業公司・鑽石或其他有價物品・皆可按取現欵利息公平・
B.C.Collateral Loan Co. Ltd.
77 E. Hastings St.

統新藥行

曹曹曹

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省分行
通訊地址

▲轉弱回強
統新先生鑒前購貴行之填精補腎丸服後一切虛弱病立即掃除此丸可謂名實相符矣　關容白
Quon Young P.O. Box 583 Swift Current Sask. Can.

▲曹先生確係拿手
啟者弟患痔瘡症曾請西醫治理共兩個半月連割三次不特無法收效反變爲瘺症膿血淋漓可不悶哉故此轉計將疾患繕函求曹先生設法幸蒙先生配藥寄來照單施用果見有功不滿一月完全痊愈正所謂藥到回春名不虛傳特登數言俾患者知國手之所在焉
旅加拿大屯祼市埠馬軒利恭頌
Henry Mah Tip P.O. Box 453 Camrose, Alta. Can.

▲恭頌良醫
曹統新先生暨令郎容堅均鑒敝友久患毒症皮膚起粒痕癢難堪屢醫無效弟於是代函求先生治理幸蒙付藥前來內外兼施計求醫不過六禮拜之久五年頑症一掃而光感佩之餘特字申謝並望登於告白俾病者知所問津爲盼
紐約干和埠陸棠上言
Look Tong, Cornwall Inn.
Cornwall-On-Hudson, N.Y.

▲止痕之速　誠出意料
曹統新約房鑒敝友自服貴約房付來之藥後皮膚所起之粒日見消除至今完全好清而痕癢亦即止截其功效之速誠出意料之外矣
甄松宇頓
Royal Cafe, 232E. 9th Ave. Calgary, Alta., Can.

▲止痕仙露有奇功
統新先生鑒余前購得先生所製之皮膚止癢水用之有功又敝友患手起粒痕癢數年用盡中西醫藥無効余俾的此藥水與他搽之亦即見功真妙藥也
陳彥達上
Chong Hing P.O. Box 126 Chemainus, B.C.

△立止扯氣丸　每打三員半　初起日久無不應效
△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　壹治無夢滑洩二兩見功
△咳血吐血丸　每兩壹元二五兼治痰中帶血二兩見功
△大便下血丸　每兩一元二毛五　輕者二兩重者數兩見效
△新久白濁丸　每盒一元二毛五　新久刺否早起封頭均合
△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒癬粒食之斷尾
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒癬粒痕癢一搽即好
△外治如聖膏　每盒一員半　傷脚瘡科跌打刀傷均合
△填精補腎丸　每兩一員半
統治腎虧陽萎精虛血弱　腰痛脚凍　一二三兩收效
曹統新男容堅內外全科精理咳血花柳白濁疳疔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙僑胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈